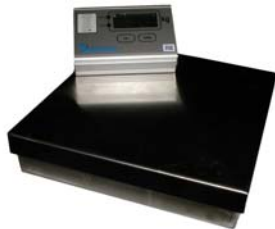




# Manual Serie 400 & 6000



## Installation

**Vågarna i Serie 400 och 600 används för att väga olika typer av gods.**

**Vågarna finns i många olika storlekar och kapaciteter.**

**Kapaciteten och toleransen står angivet på fronten av displayen.**

1. Placera vågen på ett stabilt underlag på en dragfri plats. Vågen är så noggrann att vibrationer i bord, och även luftdrag kan påverka den. Om inte vågen är stabil visar den ingen vikt.
2. Anslut vågen till elnätet med den medföljande transformatorn. Kabeln ansluts i kontakten på instrumentets vänstra sida (på typ No 600 på baksidan). Vågen kan drivas med 230 volts växelström med transformator samt i vissa fall även med inbyggt batteri (se tekniska data om respektive våg).
3. Om du placerar vågen i en miljö med risk för statisk elektricitet bör du jorda den. På det sättet förebygger du elektriska störningar. En särskild kabel att jorda vågen kan beställas. Anslut jordkabelns ena ände till exempelvis foten på vågplattan och den andra änden i exempelvis ett *vattenburet värmeelement*.
4. **OBS!** Jordkabelns fria ände får inte anslutas till någon annan typ av elektrisk utrustning i lokalen t ex ett elektriskt värmeelement.
5. Om vågen har ett datauttag (se tekniska data om respektive våg), kan du ansluta en niopolig dator- eller skrivarkabel till vågens RS232C-kontakt. Sådan anslutning finns som tillval och kabel finns som tillbehör.
6. Slå på strömmen med strömbrytaren. (Vissa vågar har ingen strömbrytare utan aktiveras i stället när vågen ansluts till elnätet). Vågen gör nu en självkontroll. Under tiden sker en nedräkning i sifferfönstret. Under nedräkningen flyttas även decimalavskiljaren från höger till vänster längs sifferraden. När endast nollor visas är kontrollen avslutad och vågen är klar att användas.
7. Låt om möjligt strömmen alltid vara påslagen. All elektronik mår bäst av att ha en jämn arbetstemperatur, medan uppvärmning och avkylning ökar slitaget.

**OBS!** Vågen får ej belastas med större vikt än den maximalt angivna!



## **Funktioner**

### **Nollställning**

Tryck på >0<-tangente. I sifferfönstret visas denna bild : 0.000.

Liten nolla (o) innebär att vågen har intagit sitt 0-läge, dvs  $\pm 0.25$  e.

Stor nolla (0) innebär att vågen är nollad inom  $\pm 1$  e (e=skaldel=upplösning)

### **Tarering**

Placera förpackningen, exempelvis en kartong på vågplattan. Förpackningens vikt visas i sifferfönstret.

Tryck på TARE-tangente. Lampan NETTO tänds. Vågen visar 0.000. Fyll förpackningen och avläs innehållets vikt i sifferfönstret.

Tryck åter på TARE-tangente. Lampan BRUTTO tänds och totalvikten (förpackningen plus innehåll) visas.

Tryck på TARE-tangente för att växla mellan netto- och bruttovikt.

Tryck på >0<-tangente för att ta bort tarering.

### **Nollföljning**

I obelastat läge kompenserar vågen för avvikelser som kan uppstå vid långvarig inkoppling eller till följd av snabba temperaturförändringar.

### **Överbelastning**

Undvik att överbelasta vågen! Vågens kapacitet finns angiven på informationsskylten till vänster om sifferfönstret.

Vågens givare kan få bestående skador vid överbelastning. Tänk även på att alla former av slag och stötar innebär påfrestningar.

Vid överbelastning visas ----- i sifferfönstret. Vid för liten belastning (t ex avtagen plattform) visas \_ \_ \_ \_ \_ .



## Användarkalibrering

Funktionen för användarkalibrering finns i samtliga **icke krönta** vågar som omfattas av denna bruksanvisning. Funktionen innebär att användaren själv enkelt kan kalibrera sin våg. Omkalibrering erfordras endast om exempelvis vågplattans egen vikt ändrats eller om lastcellen fått en **liten**, men bestående skada, t ex på grund av överbelastning. Vid större skada krävs byte av lastcellen.

### Kalibrering

Utgångsläge : Vågen ska ha varit påslagen i minst 30 minuter utan vikt på vågplattan.

#### Kalibrering av vågens noll-läge

Tryck på och håll ner **>0<**-tangentsen i minst 25 sekunder utan att vidröra vågplattan. Vågen är nu nollpunktskalibrerad.

#### Inställning av vågens kalibreringsvikt

Tryck på **>0<**-tangentsen.

Ställ på en **godkänd** kalibreringsvikt (om denna är okänd läs nedan).

Tryck på och håll nere **TARE**-tangentsen i minst 25 sekunder utan att vidröra vågplattan. Vågen är nu maxpunktskalibrerad.

#### Kontroll av vågens kalibreringsvikt

**OBS! Efter denna kontroll måste vågen kalibreras.**

Placera en vikt som ungefär motsvarar vågens halva maxvikt (se informationen på vågens panel) på vågplattan.

Håll ner **TARE**-tangentsen i minst 25 sekunder utan att vidröra vågplattan.

Avläs vikten i sifferfönstret. Detta värde är lika med vågens kalibreringsvikt.

Kalibrera om vågen enligt beskrivningen ovan men med rätt kalibreringsvikt.

Ändring av kalibreringsvikten kan utföras av leverantören.



## Underhåll och transporter

Ett regelbundet underhåll gör vågen maximalt tillförlitlig samtidigt som det påverkar vågens livslängd. Om vågen ska transporteras ställs speciella krav på åtgärder.

### Underhåll

Håll vågen ren genom att torka av den med en mjuk trasa fuktad med en mild tvättlösning. Starka eller frätande lösningar kan skada vågen och får inte användas.

**OBS!** Koppla **alltid** bort nätsladden innan vågen torkas av.

Om vågen under längre tid inte ska användas, bör den förpackas i originalemballaget och lagras i rumstemperatur. Lagringen bör ske på en plats där vågen heller inte kan ta mekanisk skada, exempelvis genom att tunga föremål placeras ovanpå emballaget.

### Transporter

En elektronisk våg är ett precisionsinstrument med känsliga komponenter. I samband med transporter är det därför särskilt viktigt att skydda den. Det bästa skyddet får vågen om den förpackas i originalemballaget. I förekommande fall ska vågen delas i de komponenter som emballaget har särskilda platser för. I de fall vågen är försedd med ett särskilt transportskydd, ska även detta användas.

Under transporten bör emballaget inte utsättas för tryck, kraftiga stötar, fukt eller temperaturer utanför det rekommenderade temperaturområdet (se informationen om respektive våg).

**OBS!** Retursändning av vågar får endast ske i originalemballage eller motsvarande och efter samtal med servicechef hos Scandinavian Scale Company AB.

### Felsökning

<b>Symptom</b>	<b>Möjliga fel</b>
Vågen visar fel vikt	<ul style="list-style-type: none"><li>• Vågen har inte tarerats före vägning.</li><li>• Vågen står inte plant på underlaget.</li><li>• Vågen har utsatts för en allt för stor temperaturförändring.</li><li>• Vågen har överbelastats.</li><li>• Vågen är inte korrekt kalibrerad.</li></ul>
Inga siffror visas i displayen.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Vågen är inte påslagen.</li><li>• Nätsladden är inte i förekommande fall inte ansluten – i vågen eller i väggen.</li><li>• Nätspänningen är annan än den angivna.</li><li>• Vågens säkring är trasig.</li></ul>
- - - - eller öööö visas i displayen.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Vågen har belastats utanför viktområdet med för stor eller för liten vikt.</li></ul>
_ _ _ _ _ eller uuuuu visas i displayen.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Vågplattan eller vågskålen är inte på plats – vågen kan inte nollställas..</li></ul>

# Tillval

Tillvalen till respektive vågtyp presenteras i förekommande fall under rubriken **Tekniska data**. Detta är en sammanställning av dessa tillval :

Vågtyp	Dator-/skrivarkommunikation	Batteri	Batterilivslängd *
Serie 400	Tillval	Tillval	12tim
Pall- och balkvåg	Tillval	-	-
Personvågen	Tillval	Tillval	12tim
Fordonsvågen	Tillval	-	
Våg 100	Tillval	Ingår	12tim
Våg 6000	-	-	
Räknevågen	Ingår	Tillval	6tim

\*) Vid fulladdat batteri. Se även avsnittet **Laddning av batteri**.

## Tekniska data:

Nätanslutning	Väggtransformator, 230 volt AC till 12 volt DC 1100mA 13.2 VA eller 230 volt AC till 12 volt DC 600mA
Spänning	230 V AC $\pm 10\%$ 50-60 Hz Alt. 12-14 VDC
Effektbehov	< 10 W
Temperaturområde	5 till 35°C
Relativ fuktighet	10% till 95%, ej kondenserande
Didplayens mått	153*46*100mm, Vattentät 200*61*120mm
Tareringsområde	Över hela skalan (negativ visning)
Tillval	RS 232, dubbelriktad datakommunikation. Batteri med inbyggd laddningskrets med övervakning. RS232-Kabel. Jordkabel.
Tillverkare	Scandinavian Scale Company AB Mårdvägen 11 352 45 VÄXJÖ SWEDEN Tel: +46 (0)470 44870 Fax: +46 (0)470 44860 <a href="http://www.scandscale.com">www.scandscale.com</a> <a href="mailto:info@scandscale.com">info@scandscale.com</a>



## Reservdelar 400 serien.

Artikelnr :

<b>Transformator</b>			<b>41211</b>
<b>Indikator för 401</b>			<b>400-1</b>
”	<b>412</b>		<b>400-12</b>
”	<b>416</b>		<b>400-16</b>
”	<b>430</b>		<b>400-30</b>
<b>Lastcell för våg</b>	<b>401</b>		<b>1042-07</b>
”	”	<b>412</b>	<b>1042-100</b>
”	”	<b>416</b>	<b>416-1</b>
”	”	<b>430</b>	<b>430-4</b>



# Declaration of Conformity.

**Objective**

Electronic scale for industri.

**Brand name****Type / Model**

Weight Indicator **Pv. 500(P,R,K)** and **Pv. 499**. with receptors according to certificate: **S-192201**

Directive with which this equipment complies:  
90/384/EEC 89/336/EEC 72/23/EEC

**Ec-type examination certificate Issued by a notified body.**

**For weight indicators test Certificate no Mvm0402-018 Rev.1 and 0402Mv m014 Rev. 1 For load receptors S-192201**

**Manufacturer**

Scandinavian Scale Company AB

Mårdvägen 11

352 45 Växjö

Sweden

Tel: +46 (0)470 448 70

Fax: +46 (0)470 448 60

Email [info@scandscale.com](mailto:info@scandscale.com)

**Issued by**

Sweden National Testing and Research Inst.

Box 857

501 15 BORÅS

Sweden

Tel:+46 (0)33 16 50 00

Fax:+46(0)33 10 69 73

Info [www.sp.se](http://www.sp.se)

The manufacturer declare under sole responsibility that the products to which this declaration relates is in Conformity with the essential requirements in the above stated EC-directives.

-----  
Börje Pettersson/VD

